

Para sa mga magulang/tagapag-alaga,
保護者各位

Alkalde ng Lungsod ng Toyohashi: Mayor Asai Yoshitaka
豊橋市長 浅井由崇

Tungkol sa Extension ng Pagbabawas ng Pasanin ng mga Magulang /Tagapag-alaga sa mga Gastusin sa School Lunch

学校給食費の保護者負担軽減の延長について

Isang magandang pagbati po sa inyong lahat! Maraming salamat po sa inyong patuloy na pag-unawa at kooperasyon tungkol sa pananghalian sa paaralan.

Bilang isang inisyatiba upang mapagaan ang pasanin ng mga magulang sa harap ng tumataas na presyo ng mga bilihin, kasalukuyang nagbibigay ng libreng tanghalian sa paaralan sa Toyohashi City elementary at junior high school at KUSUNOKI Special Needs School (elementary at junior high school). Sa kadahilanang ang supplementary budget bill ay naaprubahan sa regular city council meeting noong September, ang libreng panahon ng probisyon ay pahahabain hanggang December tulad ng nakasaad sa ibaba.

1. Tungkol sa Extension ng Libreng Tanghalian sa Paaralan

(1) Panahon ng libreng school lunch

(Pagkatapos ng extension)

Mula April, 2023 hanggang September, 2023 ⇒ April, 2023 hanggang December, 2023

(2) Mga mag-aaral na nakakatanggap ng libreng school lunch

Mga mag-aaral na nakarehistro ang address sa lungsod ng Toyohashi at pumapasok sa mga elementary at junior high school o KUSUNOKI Special Needs School (elementary at junior high school).

2. Tungkol sa pansamantalang benepisyo sa school lunch dahil sa pagtaas ng presyo

Alinsunod sa extension ng libreng school lunch period, ang panahon na sakop ng Toyohashi City School Lunch Temporary Support Benefits ay pahahabain at ang pansamantalang support benefits (katumbas ng mga gastusin sa tanghalian sa paaralan mula October hanggang December) ay ipamamahagi.

(1) Mga karapat-dapat para sa extension

- ① Ang mga magulang ng mga mag-aaral na hindi kumakain ng tanghalian sa paaralan dahil sa allergy sa pagkain, atbp.
 - ② Mga sambahayan na nakakatanggap ng "SHŪGAKU ENJO" (school assistance o suportang pinasyal sa paaralan) at subsidy para sa special support education.
- ※ Bukod sa nakasaad sa itaas, may iba pang ibang requirements para sa benepisyo.

(2) Mga pagbabago sa extension period

- Ang halaga ng mga benepisyong babayaran ay magbabago depende sa bilang ng mga pananghalian sa paaralan na ibinigay.
- Simula sa October, magkakaroon ng revision sa allowance ng "SEIKATSU HOGO" (Livelihood Assistance) upang isaalang-alang ang pagtaas ng mga bilihin, kung kaya't ang benepisyong ito ay kikilalanin bilang income at hindi magiging karapat-dapat para sa benepisyo ang mga tumatanggap ng "SEIKATSU HOGO" (Livelihood Assistance).

(3) Karagdagan:

Ang mga detalye ng procedures tulad ng kung paano mag-apply ay ibibigay nang hiwalay sa mga nasa ilalim ng kategorya.

(Reference 1) Halaga ng mga ingredients para sa school lunch (Gastos bawat 1 serving)

Classification	Babayaran		Mula April hanggang September, 2023	Mula October hanggang December	Mula January hanggang March 2024	Gastos para sa mga ingredients (July 2023 ~)
Municipal elem. sch. Special Needs School (elem.)	Bayarin ng mga magulang	Ingredients	¥ 0	¥ 0	¥ 240	¥ 280
	Binabayaran ng munisipyo	Ingredients	¥ 240	¥ 240	¥ 0	
		Pagtaas ng presyo	¥ 25	¥ 40		
Municipal junior h.s. Special Needs School (junior h.s.)	Bayarin ng mga magulang	Ingredientes	¥ 0	¥ 0	¥ 280	¥ 330
	Binabayaran ng munisipyo	Ingredientes	¥ 280	¥ 280	¥ 0	
		Pagtaas ng presyo	¥ 30	¥ 50		

※Bukod sa pagbibigay ng libreng pananghalian sa paaralan, sinasaklaw ng pampublikong pondo ang pagtaas ng halaga dahil sa tumataas na presyo ng mga sangkap.

(Reference 2) Listahan ng mga taong karapat-dapat para sa libreng school lunch at pansamantalang benepisyo (extension period)

	October hanggang December, 2023		
	Libreng school lunch	Benepisyo	
	Para sa kumakain ng school lunch		Para sa hindi kumakain ng school lunch dahil sa food allergy, atbp.
General	Walang bayad		Benepisyo (Food allergy, atbp.)
“SEIKATSU HOGO” (Livelihood Assistance)	Walang bayad sa tulong ng Welfare assistance	Not applicable	
“SHÜGAKU ENJO” (School assistance or financial support)	Walang bayad sa tulong ng School assistance (financial support)	Benepisyo School assistance (financial support) atbp.	
Subsidy for special support education	Walang bayad		

※ Simula sa October, magkakaroon ng revision sa allowance ng “SEIKATSU HOGO” (Livelihood Assistance) upang isaalang-alang ang pagtaas ng mga bilihin, kung kaya’t ang benepisyong ito ay kikilalanin bilang income at hindi magiging karapat-dapat para sa benepisyo ang mga tumatanggap ng “SEIKATSU HOGO” (Livelihood Protection).

秋晴の候、皆様にはお健やかにお過ごしのこととお喜び申し上げます。

物価高騰に直面する保護者の皆様の負担を軽減する取組として、豊橋市立小中学校及び豊橋市立くすのき特別支援学校（小学部・中学部）において学校給食の無償提供等を実施しておりますが、9月定例市議会において補正予算案が可決されましたので、下記のとおり無償提供期間を12月まで延長します。

1 学校給食の無償提供期間の延長について

(1) 学校給食の無償提供期間

(延長後)

令和5年4月から9月実施分まで ⇒ 令和5年4月から12月実施分まで

(2) 対象の児童生徒

豊橋市に在住で、豊橋市立小中学校及び豊橋市立くすのき特別支援学校（小学部・中学部）に通う児童生徒

2. 学校給食費物価高騰対策臨時支給給付金について

学校給食の無償提供期間の延長に併せて、豊橋市学校給食費物価高騰対策臨時支給給付金の対象期間を延長し、臨時支給給付金（10月から12月の給食費相当額）を支給します。

(1) 期間延長の対象者

①食物アレルギー等により給食を喫食していない児童生徒の保護者

②就学援助及び特別支援教育就学奨励費の認定を受けている世帯

※支給にあたっては、上記以外にも要件があります。

(2) 期間延長における変更点

・給付金の支給額は給食の実施回数等により変更となります。

・10月分から生活保護扶助費において物価高騰分を加味した改定が行われることに伴い、本給付金は収入認定されることとなるため、生活保護世帯は本給付金の対象外となります。

(3) その他 申請方法など手続きの詳細は、別途該当される方にご案内します。

【参考1】学校給食用食材購入費の負担イメージ

(一食あたりの金額)

区分	費用の負担		令和5年4月～9月	10月～12月	令和6年1月～3月	食材購入費 (令和5年7月～)
	保護者負担	食材費分				
市立小学校 市立特別支援学校 (小学部)		食材費分	0円	0円	240円	280円
	市負担	食材費分	240円	240円	0円	
市立中学校 市立特別支援学校 (中学部)	保護者負担	食材高騰分	25円	40円		330円
		食材費分	0円	0円	280円	
	市負担	食材費分	280円	280円	0円	
		食材高騰分	30円	50円		

※給食の無償提供と併せて、食材購入費に係る物価高騰による価格上昇分を公費負担しています。

【参考2】学校給食の無償提供と臨時支給給付金の対象者一覧 (延長期間分)

	令和5年10月～12月	
	給食の無償提供	給付金
	給食を喫食している場合	食物アレルギー等により給食を喫食していない場合
一般	無償提供	給付金 (学校給食非喫食)
生活保護	教育扶助により無償	対象外※
就学援助	就学援助により無償	
就学奨励費	無償提供	給付金 (就学奨励費等)

※10月分から生活保護扶助費において物価高騰分を加味した改定が行われることに伴い、本給付金は収入認定されることとなるため、生活保護世帯は本給付金の対象外となります。

(Board of Education, Toyohashi Schools Division Office, Health and School Meal Division Tel: 0532-51-2836)

【 豊橋市教育委員会 保健給食課 TEL:51-2836 】